

## **CZ – LED světlo BULKHEAD**

### **Bezpečnostní pokyny:**

Tento produkt není klasifikován jako nebezpečný, ale při jeho používání je třeba dbát na správnou instalaci a připojení k elektrické síti, aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem. V případě mechanického poškození může dojít k poranění ostrými úlomky plastu, proto je nutné opatrné zacházení, zvláště během montáže. Pokud by došlo k úrazu elektrickým proudem, je nutné okamžitě přerušit přívod elektřiny a zajistit lékařské ošetření. Poranění způsobená mechanickým poškozením lze ošetřit vyčištěním a dezinfekcí rány. Svítidlo je stabilní a bezpečné za běžných provozních podmínek. Při požáru však může uvolňovat toxické plyny, jako je oxid uhelnatý a oxid uhličitý, proto je vhodné použít hasicí prostředky, jako jsou pěnové nebo práškové hasicí přístroje. Silný proud vody není doporučován. V případě poškození svítidla je třeba úlomky ekologicky zlikvidovat. Při manipulaci se doporučuje používat ochranné rukavice a případně brýle, aby se zabránilo zranění. Instalaci je nutné provádět podle pokynů v manuálu. Při správném použití svítidlo nepředstavuje žádné toxikologické riziko a nemá známý negativní vliv na životní prostředí. Po skončení jeho životnosti by mělo být předáno k recyklaci ve sběrném místě pro elektroodpad. Převážka svítidla nevyžaduje zvláštní podmínky, přesto je vhodné jej chránit před nárazy a vlhkostí. Výrobek je v souladu s platnými normami a předpisy.

## **SK – LED svetlo BULKHEAD**

### **Bezpečnostné pokyny:**

Tento produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný, ale pri jeho používaní je potrebné dbať na správnu inštaláciu a pripojenie k elektrickej sieti, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom. V prípade mechanického poškodenia môže dôjsť k poraneniu ostrými úlomkami plastu, preto je nutné s výrobkom opatrne manipulovať, najmä počas montáže. Ak dôjde k úrazu elektrickým prúdom, je potrebné okamžite prerušiť prívod elektriny a zabezpečiť lekárske ošetrenie. Poranenia spôsobené mechanickým poškodením možno ošetriť vyčistením a dezinfekciou rany. Svetidlo je stabilné a bezpečné pri bežných prevádzkových podmienkach. Pri požiari však môže uvoľňovať toxické plyny, ako sú oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, preto je vhodné použiť hasiace prostriedky, ako sú penové alebo práškové hasiace prístroje. Silný prúd vody sa neodporúča. V prípade poškodenia svetidla je potrebné úlomky ekologicky zlikvidovať. Pri manipulácii sa odporúča používať ochranné rukavice a prípadne okuliare, aby sa predišlo zraneniam. Inštaláciu je nutné vykonať podľa pokynov v manuáli. Pri správnom použití svetidlo nepredstavuje žiadne toxikologické riziko a nemá známy negatívny vplyv na životné prostredie. Po skončení jeho životnosti by malo byť odovzdané na recykláciu v zbernom mieste pre elektroodpad. Preprava svetidla nevyžaduje zvláštne podmienky, napriek tomu je vhodné ho chrániť pred nárazmi a vlhkosťou. Výrobok je v súlade s platnými normami a predpismi.

## **PL – Światło LED BULKHEAD**

### **Zasady bezpieczeństwa:**

Produkt ten nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny, ale podczas jego użytkowania należy przestrzegać prawidłowej instalacji i podłączenia do sieci elektrycznej, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. W przypadku uszkodzeń mechanicznych mogą wystąpić obrażenia spowodowane ostrymi odłamkami plastiku, dlatego należy obchodzić się z produktem ostrożnie, zwłaszcza podczas montażu. W razie porażenia prądem należy natychmiast odłączyć zasilanie i zapewnić pomoc medyczną. Obrażenia spowodowane uszkodzeniami mechanicznymi można leczyć poprzez oczyszczenie i dezynfekcję rany. Lampa jest stabilna i bezpieczna w normalnych warunkach pracy. Podczas pożaru może jednak uwalniać toksyczne gazy, takie jak tlenek węgla i dwutlenek węgla, dlatego zaleca się

użycie środków gaśniczych, takich jak gaśnice pianowe lub proszkowe. Nie zaleca się stosowania silnego strumienia wody. W przypadku uszkodzenia lampy należy ekologicznie zutylizować odłamki. Podczas obsługi zaleca się noszenie rękawic ochronnych i ewentualnie okularów, aby uniknąć obrażeń. Instalacja powinna być przeprowadzona zgodnie z instrukcją. Przy prawidłowym użytkowaniu lampa nie stanowi zagrożenia toksykologicznego i nie ma znanego negatywnego wpływu na środowisko. Po zakończeniu eksploatacji powinna zostać przekazana do recyklingu w punkcie zbiórki elektroodpadów. Transport lampy nie wymaga specjalnych warunków, ale zaleca się chronienie jej przed uderzeniami i wilgocią. Produkt jest zgodny z obowiązującymi normami i przepisami.

## **HU – BULKHEAD LED lámpa**

### **Biztonsági előírások:**

Ez a termék nem minősül veszélyesnek, de a használat során ügyelni kell a helyes telepítésre és az elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra, hogy elkerüljük az áramütés kockázatát. Mechanikai sérülés esetén éles műanyagdarabok okozhatnak sérülést, ezért a lámpával óvatosan kell bánni, különösen a telepítés során. Áramütés esetén azonnal meg kell szakítani az áramellátást, és orvosi segítséget kell kérni. A mechanikai sérülésekből eredő sebeket tisztítással és fertőtlenítéssel lehet kezelni. A lámpa normál működési körülmények között stabil és biztonságos. Tűz esetén azonban mérgező gázok, például szén-monoxid és szén-dioxid szabadulhatnak fel, ezért ajánlott habos vagy poroltó készülék használata. Az erős vízszugár alkalmazása nem ajánlott. Sérülés esetén a törmelékot környezetbarát módon kell eltávolítani. A kezelés során védőkesztyű és esetleg szemüveg viselése ajánlott a sérülések elkerülése érdekében. A telepítést az útmutatóban található utasítások szerint kell elvégezni. Helyes használat esetén a lámpa nem jelent toxikológiai kockázatot, és nincs ismert negatív hatása a környezetre. Használati ideje lejártá után az elektromos hulladékgyűjtő helyre kell leadni újrahasznosítás céljából. A lámpa szállítása nem igényel különleges feltételeket, de ajánlott védeni az ütésektől és a nedvességtől. A termék megfelel az érvényben lévő szabványoknak és előírásoknak.

## **EN – LED BULKHEAD Light**

### **Safety Instructions:**

This product is not classified as hazardous, but it is important to ensure correct installation and connection to the electrical network to avoid the risk of electric shock. In case of mechanical damage, injuries may occur due to sharp plastic fragments, so careful handling is necessary, especially during installation. If an electric shock occurs, disconnect the power supply immediately and seek medical attention. Injuries caused by mechanical damage can be treated by cleaning and disinfecting the wound. The light is stable and safe under normal operating conditions. However, during a fire, it may release toxic gases such as carbon monoxide and carbon dioxide, so it is recommended to use fire extinguishers, such as foam or powder extinguishers. Strong water jets are not recommended. In case of damage, the fragments should be disposed of in an environmentally friendly way. It is recommended to wear protective gloves and possibly goggles during handling to avoid injuries. Installation should be carried out according to the instructions in the manual. When used correctly, the light does not pose any toxicological risks and has no known negative impact on the environment. At the end of its life, it should be recycled at a dedicated collection point for electronic waste. The transport of the light does not require special conditions, but it should be protected against shocks and moisture. The product complies with applicable standards and regulations.

## **DE – LED BULKHEAD Leuchte**

### **Sicherheitsanweisungen:**

Dieses Produkt wird nicht als gefährlich eingestuft, jedoch ist eine korrekte Installation und der Anschluss an das Stromnetz erforderlich, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden. Bei mechanischen Schäden können Verletzungen durch scharfe Plastikscherben auftreten, daher ist besondere Vorsicht geboten, insbesondere während der Montage. Bei einem Stromschlag sollte die Stromzufuhr sofort unterbrochen und ärztliche Hilfe hinzugezogen werden. Mechanische Verletzungen können durch Reinigen und Desinfizieren der Wunde behandelt werden. Die Leuchte ist unter normalen Betriebsbedingungen stabil und sicher. Im Brandfall können jedoch giftige Gase wie Kohlenmonoxid und Kohlendioxid freigesetzt werden, weshalb Schaum – oder Pulverfeuerlöscher empfohlen werden. Ein starker Wasserstrahl wird nicht empfohlen. Bei Beschädigung sollten die Scherben umweltgerecht entsorgt werden. Während der Handhabung wird empfohlen, Schutzhandschuhe und ggf. eine Schutzbrille zu tragen, um Verletzungen zu vermeiden. Die Installation sollte gemäß den Anweisungen im Handbuch erfolgen. Bei korrektem Gebrauch besteht kein toxikologisches Risiko, und das Produkt hat keinen bekannten negativen Einfluss auf die Umwelt. Am Ende seiner Lebensdauer sollte die Leuchte zur Wiederverwertung in einem geeigneten Sammelzentrum für Elektroschrott abgegeben werden. Der Transport der Leuchte erfordert keine besonderen Bedingungen, sie sollte jedoch vor Stößen und Feuchtigkeit geschützt werden. Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften.

## **RO – Lumină LED BULKHEAD**

### **Instrucțiuni de siguranță:**

Acest produs nu este clasificat ca fiind periculos, dar este important să fie instalat și conectat corect la rețeaua electrică pentru a evita riscul de electrocutare. În cazul deteriorărilor mecanice, pot apărea leziuni cauzate de fragmentele ascuțite de plastic, de aceea manipularea cu grijă este esențială, în special în timpul instalării. Dacă survine o electrocutare, se recomandă oprirea imediată a alimentării cu energie electrică și solicitarea de asistență medicală. Leziunile cauzate de deteriorările mecanice pot fi tratate prin curățarea și dezinfectarea răni. Lampa este stabilă și sigură în condiții normale de funcționare. Totuși, în cazul unui incendiu, poate elibera gaze toxice, cum ar fi monoxidul de carbon și dioxidul de carbon, de aceea este recomandată utilizarea stingătoarelor cu spumă sau pulbere. Jeturile puternice de apă nu sunt recomandate. În caz de deteriorare, fragmentele trebuie eliminate într-un mod ecologic. Se recomandă purtarea mănușilor de protecție și, eventual, a ochelarilor, pentru a preveni răni. Instalarea trebuie realizată conform instrucțiunilor din manual. Dacă este utilizată corect, lampa nu prezintă riscuri toxicologice și nu are un impact negativ cunoscut asupra mediului. La finalul duratei de viață, aceasta trebuie predată unui centru de reciclare pentru deșeuri electronice. Transportul lămpii nu necesită condiții speciale, dar este indicat să fie protejată împotriva șocurilor și umidității. Produsul este în conformitate cu normele și reglementările aplicabile.

## **BG – LED осветление BULKHEAD**

### **Инструкции за безопасност:**

Този продукт не се класифицира като опасен, но е важно да се гарантира правилен монтаж и свързване към електрическата мрежа, за да се избегне рискът от токов удар. При механични повреди може да настъпят наранявания от остри пластмасови фрагменти, затова трябва да се работи внимателно, особено при монтаж. В случай на токов удар е необходимо незабавно да се прекъсне захранването и да се потърси медицинска помощ. Наранявания, причинени от

механични повреди, могат да се третират чрез почистване и дезинфекция на раната. Осветителното тяло е стабилно и безопасно при нормални експлоатационни условия. При пожар обаче може да освобождава токсични газове като въглероден оксид и въглероден диоксид, затова е препоръчително използването на пена или прахови пожарогасители. Силната струя вода не се препоръчва. При повреда фрагментите трябва да бъдат екологично изхвърлени. Препоръчва се носене на защитни ръкавици и очила, за да се избегнат наранявания. Монтажът трябва да се извърши съгласно инструкциите в ръководството. При правилна употреба осветлението не представлява токсикологичен риск и няма известен отрицателен ефект върху околната среда. След изтичане на експлоатационния му живот, осветителното тяло трябва да бъде предадено за рециклиране на специализирано място за електронни отпадъци. Транспортът на осветителното тяло не изисква специални условия, но трябва да бъде защитено от удари и влага. Продуктът съответства на приложимите стандарти и нормативни изисквания.

## **UA – Світлодіодне світло BULKHEAD**

### **Інструкції з безпеки:**

Цей продукт не класифікується як небезпечний, але важливо забезпечити правильну установку та підключення до електричної мережі, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом. У разі механічного пошкодження можуть виникнути травми від гострих уламків пластику, тому обережне поводження з виробом є обов'язковим, особливо під час монтажу. Якщо сталося ураження електричним струмом, потрібно негайно вимкнути електроживлення та звернутися за медичною допомогою. Травми, спричинені механічним пошкодженням, можна обробити шляхом очищення та дезінфекції рани. Світильник стабільний і безпечний за нормальних умов експлуатації. Під час пожежі він може виділяти токсичні гази, такі як чадний газ та вуглекислий газ, тому рекомендується використовувати пінні або порошкові вогнегасники. Сильний струмінь води не рекомендується. У разі пошкодження світильника уламки необхідно утилізувати екологічним способом. Під час поводження рекомендується використовувати захисні рукавички та за необхідності окуляри, щоб уникнути травм. Установку потрібно виконувати відповідно до інструкцій у посібнику. При правильному використанні світильник не становить токсикологічного ризику і не має відомого негативного впливу на навколишнє середовище. Після закінчення терміну експлуатації його потрібно здати в пункт прийому електронних відходів для переробки. Транспортування світильника не вимагає особливих умов, але його слід захищати від ударів і вологи. Продукт відповідає чинним стандартам і нормам.

## **LT – LED šviesa BULKHEAD**

### **Saugos nurodymai:**

Šis produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas, tačiau svarbu užtikrinti tinkamą montavimą ir prijungimą prie elektros tinklo, kad būtų išvengta elektros smūgio rizikos. Mechaninio pažeidimo atveju gali kilti sužalojimų dėl aštrių plastiko nuolaužų, todėl būtinas atsargus tvarkymas, ypač montavimo metu. Jei įvyktų elektros smūgis, būtina nedelsiant nutraukti elektros tiekimą ir kreiptis į gydytoją. Mechaninių sužalojimų atveju žaizdas reikia išvalyti ir dezinfekuoti. Šviestuvą yra stabilus ir saugus įprastomis eksploataavimo sąlygomis. Gaisro metu jis gali išskirti toksiškas dujas, tokias kaip anglies monoksidas ir anglies dioksidas, todėl rekomenduojama naudoti putų arba miltelių gesintuvus. Nerekomenduojama naudoti stiprios vandens srovės. Pažeidus šviestuvą, nuolaužas būtina utilizuoti ekologiškai. Rekomenduojama mėvėti apsaugines pirštines ir prireikus dėvėti apsauginius akinius, kad būtų išvengta sužalojimų. Montavimą būtina atlikti vadovaujantis naudojimo instrukcija. Tinkamai naudojant, šviestuvą nesukelia toksikologinės rizikos ir neturi žinomo neigiamo poveikio aplinkai. Pasibaigus eksploatacijos laikui, jį reikia perduoti perdirbti elektroninių atliekų surinkimo punkte.

Šviestuvo transportavimui nereikia specialių sąlygų, tačiau rekomenduojama jį apsaugoti nuo smūgių ir drėgmės. Produktas atitinka galiojančius standartus ir reglamentus.

#### **LV – LED apgaismojums BULKHEAD**

##### **Drošības norādījumi:**

Šis produkts nav klasificēts kā bīstams, tomēr ir svarīgi to pareizi uzstādīt un pieslēgt elektrotīklam, lai izvairītos no elektrošoka riska. Mehānisku bojājumu gadījumā var rasties traumas no asiem plastmasas fragmentiem, tāpēc īpaša uzmanība ir jāpievērš apstrādei, it īpaši uzstādīšanas laikā. Ja notiek elektrošoks, nekavējoties jāatvieno strāvas padeve un jāmeklē medicīniskā palīdzība. Traumas, kas radušās mehānisku bojājumu dēļ, var ārstēt, tīrot un dezinficējot brūci. Gaismeklis ir stabils un drošs normālos darbības apstākļos. Tomēr ugunsgrēka laikā tas var izdalīt toksiskas gāzes, piemēram, oglekļa monoksīdu un oglekļa dioksīdu, tāpēc ieteicams izmantot putu vai pulvera ugunsdzēsamos aparātus. Spēcīga ūdens strūkļa nav ieteicama. Bojājumu gadījumā fragmenti ir jāiznīcina videi draudzīgā veidā. Ieteicams izmantot aizsargcimdus un, ja nepieciešams, aizsargbrilles, lai izvairītos no traumām. Uzstādīšanu jāveic saskaņā ar instrukcijām rokasgrāmatā. Pareizi lietojot, gaismeklis nerada toksikoloģiskus riskus un tam nav zināmas negatīvas ietekmes uz vidi. Pēc ekspluatācijas beigām tas jānodod pārstrādei elektronisko atkritumu savākšanas punktā. Gaismekļa transportēšanai nav nepieciešami īpaši apstākļi, taču ieteicams to aizsargāt pret triecieniem un mitrumu. Produkts atbilst spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem.

#### **EE – LED-valgustus BULKHEAD**

##### **Ohutusjuhised:**

See toode ei ole klassifitseeritud ohtlikuks, kuid oluline on tagada korrektne paigaldamine ja ühendamine elektrivõrku, et vältida elektrilöögi ohtu. Mehaaniliste kahjustuste korral võivad tekkida vigastused teravate plastikutükkide tõttu, mistõttu on vajalik ettevaatlik käsitsemine, eriti paigaldamise ajal. Elektrilöögi korral tuleb voolu kohe katkestada ja otsida arstiabi. Mehaaniliste kahjustuste korral saab vigastusi ravida haava puhastamise ja desinfitseerimisega. Valgusti on stabiilne ja ohutu tavalistes töötingimustes. Tulekahju korral võib see aga eraldada toksilisi gaase, nagu süsinikmonoksiid ja süsinikdioksiid, mistõttu on soovitatav kasutada vaht- või pulberkustuteid. Tugevat veejuga ei soovitata. Kahjustuste korral tuleb killud keskkonnasõbralikult utiliseerida. Käsitsemisel soovitatakse kanda kaitsekindaid ja vajadusel kaitseprille vigastuste vältimiseks. Paigaldamine tuleb teostada vastavalt juhendile. Õigel kasutamisel ei kujuta valgusti toksikoloogilist ohtu ja sellel ei ole teadaolevat negatiivset mõju keskkonnale. Kasutusea lõppedes tuleks see viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Valgusti transportimiseks pole erilisi tingimusi, kuid soovitatav on see kaitsta põrutuste ja niiskuse eest. Toode vastab kehtivatele standarditele ja määrustele.

#### **FR – Éclairage LED BULKHEAD**

##### **Consignes de sécurité:**

Ce produit n'est pas classé comme dangereux, mais il est important de s'assurer de son installation correcte et de sa connexion au réseau électrique pour éviter tout risque de choc électrique. En cas de dommages mécaniques, des blessures peuvent être causées par des fragments de plastique coupants, il est donc nécessaire de le manipuler avec précaution, notamment lors de l'installation. En cas de choc électrique, il faut immédiatement couper l'alimentation électrique et consulter un médecin. Les blessures causées par des dommages mécaniques peuvent être traitées en nettoyant et en désinfectant la plaie. Le luminaire est stable et sûr dans des conditions normales d'utilisation. Cependant, en cas d'incendie, il peut libérer des gaz toxiques tels que le monoxyde de carbone et le dioxyde de carbone,

c'est pourquoi il est recommandé d'utiliser des extincteurs à mousse ou à poudre. L'utilisation de jets d'eau puissants n'est pas recommandée. En cas de dommages, les fragments doivent être éliminés de manière écologique. Il est conseillé de porter des gants de protection et, si nécessaire, des lunettes de protection pour éviter les blessures. L'installation doit être effectuée conformément aux instructions du manuel. Si utilisé correctement, le luminaire ne présente aucun risque toxicologique connu et n'a pas d'impact négatif connu sur l'environnement. À la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des déchets électroniques. Le transport du luminaire ne nécessite pas de conditions particulières, mais il est conseillé de le protéger contre les chocs et l'humidité. Le produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur.

## **ES – Iluminación LED BULKHEAD**

### **Instrucciones de seguridad:**

Este producto no se clasifica como peligroso, pero es importante garantizar una correcta instalación y conexión a la red eléctrica para evitar el riesgo de descargas eléctricas. En caso de daños mecánicos, podrían producirse lesiones por fragmentos afilados de plástico, por lo que es necesario un manejo cuidadoso, especialmente durante la instalación. Si se produce una descarga eléctrica, se debe desconectar inmediatamente el suministro eléctrico y buscar atención médica. Las lesiones causadas por daños mecánicos pueden tratarse limpiando y desinfectando la herida. La lámpara es estable y segura en condiciones normales de funcionamiento. Sin embargo, en caso de incendio, puede liberar gases tóxicos como monóxido de carbono y dióxido de carbono, por lo que se recomienda utilizar extintores de espuma o polvo. No se recomienda el uso de chorros fuertes de agua. En caso de daño, los fragmentos deben eliminarse de manera ecológica. Se recomienda usar guantes de protección y, si es necesario, gafas de protección durante el manejo para evitar lesiones. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del manual. Si se utiliza correctamente, la lámpara no representa riesgos toxicológicos conocidos y no tiene un impacto negativo conocido en el medio ambiente. Al final de su vida útil, debe llevarse a un punto de recogida de residuos electrónicos para su reciclaje. El transporte de la lámpara no requiere condiciones especiales, pero es aconsejable protegerla contra golpes y humedad. El producto cumple con las normas y reglamentos aplicables.

## **IT – Illuminazione LED BULKHEAD**

### **Istruzioni di sicurezza:**

Questo prodotto non è classificato come pericoloso, ma è importante garantire una corretta installazione e connessione alla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche. In caso di danni meccanici, possono verificarsi lesioni a causa di frammenti di plastica affilati, quindi è necessario maneggiarlo con cura, soprattutto durante l'installazione. In caso di scossa elettrica, è necessario interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica e cercare assistenza medica. Le lesioni causate da danni meccanici possono essere trattate pulendo e disinfettando la ferita. La lampada è stabile e sicura in condizioni normali di funzionamento. Tuttavia, in caso di incendio, può rilasciare gas tossici come monossido di carbonio e anidride carbonica, pertanto si consiglia di utilizzare estintori a schiuma o a polvere. Non è consigliato l'uso di getti d'acqua forti. In caso di danneggiamento, i frammenti devono essere smaltiti in modo ecologico. Durante la manipolazione, è consigliato indossare guanti protettivi e, se necessario, occhiali di protezione per evitare lesioni. L'installazione deve essere eseguita seguendo le istruzioni del manuale. Se utilizzata correttamente, la lampada non presenta rischi tossicologici e non ha effetti negativi noti sull'ambiente. Al termine della sua vita utile, deve essere consegnata a un punto di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettronici. Il trasporto della lampada non richiede condizioni particolari, ma è opportuno proteggerla da urti e umidità. Il prodotto è conforme agli standard e alle normative applicabili.

## **DK – LED BULKHEAD-lys**

### **Sikkerhedsinstruktioner:**

Dette produkt er ikke klassificeret som farligt, men det er vigtigt at sikre korrekt installation og tilslutning til elnettet for at undgå risikoen for elektrisk stød. Ved mekanisk skade kan der opstå skader fra skarpe plastfragmenter, derfor er forsigtig håndtering nødvendig, især under installationen. Hvis der opstår elektrisk stød, skal strømforsyningen straks afbrydes, og der skal søges lægehjælp. Skader forårsaget af mekanisk beskadigelse kan behandles ved at rense og desinficere såret. Lampen er stabil og sikker under normale driftsforhold. Ved brand kan der dog frigives giftige gasser som kulilte og kuldioxid, hvorfor det anbefales at bruge skum- eller pulverslukkere. Stærke vandstråler anbefales ikke. Ved skade skal fragmenter bortskaffes på en miljøvenlig måde. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker og eventuelt beskyttelsesbriller under håndtering for at undgå skader. Installation skal udføres i overensstemmelse med vejledningen i manualen. Ved korrekt brug udgør lampen ingen toksikologisk risiko og har ingen kendt negativ miljøpåvirkning. Når lampens levetid er slut, skal den afleveres til genbrug på et indsamlingssted for elektronisk affald. Transport af lampen kræver ingen særlige forhold, men den bør beskyttes mod stød og fugt. Produktet overholder gældende standarder og regler.

## **NL – LED BULKHEAD-verlichting**

### **Veiligheidsinstructies:**

Dit product wordt niet als gevaarlijk geclassificeerd, maar het is belangrijk om ervoor te zorgen dat het correct wordt geïnstalleerd en aangesloten op het elektriciteitsnet om het risico op een elektrische schok te vermijden. Bij mechanische schade kunnen verwondingen optreden door scherpe plastic fragmenten, dus voorzichtig omgaan met het product is noodzakelijk, vooral tijdens de installatie. In geval van een elektrische schok moet de stroomtoevoer onmiddellijk worden uitgeschakeld en medische hulp worden gezocht. Verwondingen als gevolg van mechanische schade kunnen worden behandeld door de wond schoon te maken en te desinfecteren. De lamp is stabiel en veilig onder normale bedrijfsomstandigheden. Tijdens een brand kan het echter giftige gassen vrijgeven, zoals koolmonoxide en koldioxide, daarom wordt aanbevolen om schuim- of poederblussers te gebruiken. Een sterke waterstraal wordt niet aanbevolen. In geval van schade moeten de fragmenten op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd. Het wordt aanbevolen om bij het hanteren beschermende handschoenen en eventueel een veiligheidsbril te dragen om verwondingen te voorkomen. Installatie moet worden uitgevoerd volgens de instructies in de handleiding. Bij correct gebruik vormt de lamp geen toxicologisch risico en heeft het geen bekende negatieve invloed op het milieu. Aan het einde van de levensduur moet het naar een inzamelpunt voor elektronisch afval worden gebracht voor recycling. Het transport van de lamp vereist geen speciale voorwaarden, maar het moet worden beschermd tegen schokken en vocht. Het product voldoet aan de toepasselijke normen en voorschriften.

## **SE – LED BULKHEAD-belysning**

### **Säkerhetsanvisningar:**

Produkten är inte klassificerad som farlig, men korrekt installation och anslutning till elnätet är viktigt för att undvika risken för elstötar. Vid mekaniska skador kan skarpa plastfragment orsaka skador, så försiktighet krävs, särskilt vid montering. Vid elstötar ska strömförsörjningen omedelbart kopplas bort och medicinsk hjälp sökas. Skador orsakade av mekaniska problem kan behandlas genom rengöring och desinfektion av såret. Belysningen är stabil och säker under normala driftförhållanden. Vid brand kan dock giftiga gaser som kolmonoxid och koldioxid frigöras, varför användning av skum- eller

pulversläckare rekommenderas. Kraftiga vattenstrålar bör undvikas. Vid skador bör fragmenten kasseras på ett miljövänligt sätt. Användning av skyddshandskar och eventuellt skyddsglasögon rekommenderas vid hantering för att undvika skador. Installation bör utföras enligt instruktionerna i manualen. Vid korrekt användning utgör belysningen inga kända toxikologiska risker och har ingen känd negativ påverkan på miljön. När produktens livslängd är slut ska den lämnas in på en återvinningsstation för elektroniskt avfall. Transporten kräver inga särskilda villkor, men produkten bör skyddas mot stötar och fukt. Produkten överensstämmer med gällande standarder och regler.

## **FI – LED BULKHEAD-valaisin**

### **Turvaohjeet:**

Tämä tuote ei ole luokiteltu vaaralliseksi, mutta on tärkeää varmistaa oikea asennus ja kytkentä sähköverkkoon sähköiskuvaaran välttämiseksi. Mekaanisten vaurioiden yhteydessä terävät muovinpalat voivat aiheuttaa vammoja, joten käsittelyssä on noudatettava varovaisuutta, erityisesti asennuksen aikana. Jos tapahtuu sähköisku, on välittömästi katkaistava virransyöttö ja haettava lääkärin apua. Mekaanisten vaurioiden aiheuttamat vammat voidaan hoitaa puhdistamalla ja desinfioimalla haava. Valaisin on vakaa ja turvallinen normaaleissa käyttöolosuhteissa. Tulipalon aikana se voi kuitenkin vapauttaa myrkyllisiä kaasuja, kuten hiilimonoksidia ja hiilidioksidia, joten suositellaan käytettäväksi vaahto- tai jauhesammuttimia. Voimakkaita vesiruiskuja ei suositella. Vaurioiden sattuessa sirpaleet on hävitettävä ympäristöystävällisesti. Käsittelyn aikana suositellaan käytettäväksi suojakäsineitä ja mahdollisesti suojalaseja vammojen välttämiseksi. Asennus on tehtävä käyttöohjeiden mukaisesti. Oikein käytettynä valaisin ei aiheuta toksikologisia riskejä eikä sillä ole tunnettuja haitallisia ympäristövaikutuksia. Kun valaisimen käyttöikä päättyy, se on toimitettava kierrätykseen sähköjätteiden keräyspisteeseen. Valaisimen kuljettaminen ei vaadi erityisiä olosuhteita, mutta se on suojattava iskuilta ja kosteudelta. Tuote on voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen.

## **NO – LED BULKHEAD-lys**

### **Sikkerhetsinstruksjoner:**

Dette produktet er ikke klassifisert som farlig, men det er viktig å sikre riktig installasjon og tilkobling til strømmettet for å unngå risiko for elektrisk støt. Ved mekanisk skade kan skader oppstå på grunn av skarpe plastfragmenter, derfor er forsiktig håndtering nødvendig, spesielt under installasjon. Ved elektrisk støt bør strømforsyningen umiddelbart kobles fra, og medisinsk hjelp må søkes. Skader forårsaket av mekanisk skade kan behandles ved å rense og desinfisere såret. Lampen er stabil og trygg under normale driftsforhold. Ved brann kan det imidlertid frigjøres giftige gasser som karbonmonoksid og karbondioksid, derfor anbefales det å bruke skum- eller pulverbrannslukkere. Sterke vannstråler anbefales ikke. Ved skade bør fragmentene avhendes på en miljøvennlig måte. Det anbefales å bruke vernehansker og eventuelt vernebriller under håndtering for å unngå skader. Installasjonen skal utføres i henhold til instruksjonene i manualen. Ved riktig bruk utgjør lampen ingen toksikologisk risiko og har ingen kjent negativ miljøpåvirkning. Når levetiden er over, skal den leveres til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektronisk avfall. Transport av lampen krever ingen spesielle forhold, men den bør beskyttes mot støt og fuktighet. Produktet er i samsvar med gjeldende standarder og forskrifter.

## **GR – Φωτισμός LED BULKHEAD**

### **Οδηγίες ασφάλειας:**

Το προϊόν αυτό δεν κατατάσσεται ως επικίνδυνο, αλλά είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η σωστή εγκατάσταση και σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί από αιχμηρά θραύσματα



πλαστικού, επομένως απαιτείται προσεκτικός χειρισμός, ιδίως κατά την εγκατάσταση. Αν συμβεί ηλεκτροπληξία, πρέπει να διακοπεί αμέσως η παροχή ρεύματος και να ζητηθεί ιατρική βοήθεια. Οι τραυματισμοί που προκαλούνται από μηχανικές βλάβες μπορούν να αντιμετωπιστούν με καθαρισμό και απολύμανση του τραύματος. Το φωτιστικό είναι σταθερό και ασφαλές υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Ωστόσο, σε περίπτωση πυρκαγιάς, ενδέχεται να απελευθερώσει τοξικά αέρια, όπως μονοξείδιο και διοξείδιο του άνθρακα, γι' αυτό συνιστάται η χρήση πυροσβεστήρων αφρού ή σκόνης. Η χρήση ισχυρών πίδακων νερού δεν συνιστάται. Σε περίπτωση βλάβης, τα θραύσματα πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών και, εάν χρειάζεται, προστατευτικών γυαλιών κατά τη διάρκεια του χειρισμού για την αποφυγή τραυματισμών. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου. Με τη σωστή χρήση, το φωτιστικό δεν ενέχει γνωστούς τοξικολογικούς κινδύνους και δεν έχει γνωστή αρνητική επίδραση στο περιβάλλον. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Η μεταφορά του φωτιστικού δεν απαιτεί ειδικές συνθήκες, αλλά πρέπει να προστατεύεται από χτυπήματα και υγρασία. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς.

## **МК – LED светло BULKHEAD**

### **Безбедносни упатства:**

Овој производ не е класифициран како опасен, но е важно да се обезбеди правилна инсталација и поврзување со електричната мрежа за да се избегне ризикот од електричен удар. Во случај на механички оштетувања може да дојде до повреди од остри парчиња пластика, затоа е неопходно внимателно ракување, особено за време на инсталацијата. Ако дојде до електричен удар, веднаш треба да се прекине напојувањето со електрична енергија и да се побара медицинска помош. Повредите предизвикани од механички оштетувања може да се третираат со чистење и дезинфекција на раната. Светилката е стабилна и безбедна во нормални работни услови. Сепак, при пожар може да ослободи токсични гасови како јаглерод монооксид и јаглерод диоксид, па затоа се препорачува користење на апарати за гаснење со пена или прашок. Силен воден млаз не се препорачува. Во случај на оштетување, парчињата треба да се отстранат на еколошки начин. Препорачливо е да се користат заштитни ракавици и по потреба заштитни очила за да се избегнат повреди. Инсталацијата треба да се изврши според упатствата во прирачникот. При правилна употреба, светилката не претставува токсиколошки ризик и нема познато негативно влијание врз животната средина. По завршувањето на животниот век, треба да се предаде во центар за рециклирање на електронски отпад. Транспортот на светилката не бара посебни услови, но се препорачува да се заштити од удари и влага. Производот е во согласност со важечките стандарди и регулативи.

## **SI – LED svetilka BULKHEAD**

### **Varnostna navodila:**

Ta izdelek ni klasificiran kot nevaren, vendar je pomembno zagotoviti pravilno namestitvev in priključitev na električno omrežje, da se izognete tveganju električnega udara. V primeru mehanskih poškodb lahko pride do poškodb zaradi ostrih delcev plastike, zato je potrebna previdna uporaba, predvsem med montažo. V primeru električnega udara je treba nemudoma prekiniti električno napajanje in poiskati zdravniško pomoč. Poškodbe, ki nastanejo zaradi mehanskih poškodb, je mogoče zdraviti s čiščenjem in razkuževanjem rane. Svetilka je stabilna in varna pri običajnih delovnih pogojih. V primeru požara pa lahko sprosti strupene pline, kot sta ogljikov monoksid in ogljikov dioksid, zato je priporočljiva uporaba gasilnih aparatov s peno ali prahom. Močan vodni curek ni priporočljiv. V primeru poškodbe je treba delce odstraniti na okolju prijazen način. Med rokovanjem se priporoča uporaba zaščitnih rokavic in po

potrebi zaštitnih očal, da se sprečijo poškodbe. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili v priložnici. Pri pravilni uporabi svetilka ne predstavlja toksikološkega tveganja in nima znanih negativnih vplivov na okolje. Ko se življenjska doba svetilke izteče, jo je treba oddati na zbirno mesto za reciklažo elektronskih odpadkov. Prevoz svetilke ne zahteva posebnih pogojev, vendar jo je priporočljivo zaščititi pred udarci in vlago. Izdelek je skladen z veljavnimi standardi in predpisi.

## **RS – LED svetlo BULKHEAD**

### **Безбедносна упутства:**

Ovaj proizvod nije klasifikovan kao opasan, ali je важно osigurati pravilnu instalaciju i povezivanje na električnu mrežu kako bi se izbegla opasnost od strujnog udara. U slučaju mehaničkih oštećenja mogu nastati povrede zbog oštrih plastičnih fragmenata, stoga je neophodno pažljivo rukovanje, posebno tokom montaže. Ukoliko dođe do strujnog udara, neophodno je odmah prekinuti napajanje električnom energijom i potražiti medicinsku pomoć. Povrede proizvedene mehaničkim oštećenjima mogu se tretirati čišćenjem i dezinfekcijom rane. Svetlo je stabilno i bezbedno u normalnim uslovima rada. Međutim, u slučaju požara može osloboditi toksične gasove poput ugljen-monoksida i ugljen-dioksida, te se preporučuje korišćenje penastih ili praškastih aparata za gašenje požara. Jaki mlazovi vode nisu preporučljivi. U slučaju oštećenja, delovi se moraju ekološki odložiti. Preporučuje se korišćenje zaštitnih rukavica i po potrebi zaštitnih naočara kako bi se izbegle povrede. Instalacija se mora izvršiti u skladu sa uputstvima iz priručnika. Ako se pravilno koristi, svetlo ne predstavlja toksikološki rizik i nema poznati negativni uticaj na životnu sredinu. Nakon završetka njegovog radnog века, potrebno je odložiti ga na mesto za prikupljanje elektronskog otpada radi reciklaže. Transport svetla ne zahteva posebne uslove, ali ga je preporučljivo zaštititi od udara i vlage. Proizvod je u skladu sa važećim standardima i propisima.

## **HR – LED svetlo BULKHEAD**

### **Sigurnosne upute:**

Ovaj proizvod nije klasificiran kao opasan, no važno je osigurati pravilnu instalaciju i priključenje na električnu mrežu kako bi se izbjegao rizik od električnog udara. U slučaju mehaničkih oštećenja može doći do ozljeda od oštrih plastičnih fragmenata, stoga je potreban pažljiv rukovanje, posebno tijekom montaže. Ako dođe do električnog udara, potrebno je odmah prekinuti dovod električne energije i potražiti medicinsku pomoć. Ozljede uzrokovane mehaničkim oštećenjima mogu se sanirati čišćenjem i dezinfekcijom rane. Svjetiljka je stabilna i sigurna u normalnim uvjetima rada. Međutim, u slučaju požara može otpustiti otrovne plinove poput ugljičnog monoksida i ugljičnog dioksida, zbog čega se preporučuje korištenje pjenastih ili praškastih aparata za gašenje požara. Upotreba jakih mlazova vode nije preporučljiva. U slučaju oštećenja, fragmenti se trebaju ekološki zbrinuti. Tijekom rukovanja preporučuje se upotreba zaštitnih rukavica i po potrebi zaštitnih naočala kako bi se izbjegle ozljede. Instalaciju je potrebno provesti prema uputama iz priručnika. Pravilnom upotrebom svjetiljka ne predstavlja toksikološki rizik i nema poznat negativan utjecaj na okoliš. Nakon isteka radnog vijeka, treba je predati na reciklažu u sabirno mjesto za elektronički otpad. Transport svjetiljke ne zahtijeva posebne uvjete, no preporučuje se zaštita od udaraca i vlage. Proizvod je u skladu s važećim standardima i propisima.

#### **4 STOCK IMPORT s.r.o.**

CZ – Výrobce/Distributor: 4 STOCK IMPORT s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,  
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,  
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,  
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,  
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz